

# KWABASEFILIPHI

**1** UPhawuli loThimothi, izinceku zikaKhristu uJesu,

Kubo bonke abangcwele kuKhristu uJesu eFiliphi, kanye lababonisi labadikoni:

<sup>2</sup> Umusa lokuthula kakube kini kuvela kuNkulunkulu uBaba laseNkosini uJesu Khristu.

## *Ukubonga Lokukhuleka*

<sup>3</sup> Ngiyambonga uNkulunkulu wami sikhathi sonke lapho ngilikhumbula.

<sup>4</sup> Emikhulekweni yami yonke ngikhulekela lonke, nighlezi ngikhuleka ngokuthokoza <sup>5</sup> ngenxa yokuhlanganyela kwenu evangelini kusukela ngosuku lwakuqala kuze kube khathesi,  
<sup>6</sup> ngilethemba lalokhu ukuthi lowo owaqalisa umsebenzi omuhle kini uzawuqhubekisela ekupheleni kuze kube lusuku lukaKhristu uJesu.

<sup>7</sup> Kuqondile ukuba ngizwe kanje ngani lonke, njengoba nighlezi ngilani enhliziweni yami, ngoba langabe ngibotshiwe kumbe ngivikela njalo nqiqinisa ivangeli, lonke lihlanganyela lami emuseni kaNkulunkulu.

<sup>8</sup> UNkulunkulu angafakaza ukuthi lonke ngilikhumbula kangakanani ngothando lukaKhristu uJesu.

<sup>9</sup> Njalo umkhuleko wami yilo: ukuba uthando lwenu lwande kokuphela ekwazini lasekuzikeni lokuqedisisa,

<sup>10</sup> ukuze lanelise ukubona okuhle njalo lihlambuluke lingabi lasici kuze kube lusuku lukaKhristu, <sup>11</sup> ligcwele izithelo zokulunga eziza ngoJesu Khristu – ukuba adunyiswe njalo abongwe uNkulunkulu.

*Ukubotshwa KukaPhawuli Kuqhubela Ivangeli Phambili*

<sup>12</sup> Bazalwane, ngithanda ukuba likwazi ukuthi okwenzakale kimi kusizile impela ekuqhubeleni ivangeli phambili.

<sup>13</sup> Ngalokho, sekube sobala kubo bonke abalindi besigodlo lakwabanye bonke ukuthi ngibotshelwe uKhristu. <sup>14</sup> Ngenxa yokubotshwa kwami, abazalwane abanengi eNkosini sebelesibindi sokukhuluma ilizwi likaNkulunkulu ngesibindi esikhulu kungelakwesaba.

<sup>15</sup> Kulinqiso ukuthi abanye batshumayela uKhristu ngenxa yomona lombango, kodwa abanye ngenxa yesifiso esihle. <sup>16</sup> Laba benza lokhu ngothando, bekwazi ukuthi ngifakwe lapha ukuba ngivikele ivangeli. <sup>17</sup> Abakuqala batshumayela uKhristu ukuzikhukhumeza, bengeqotho, becabanga ukuthi bangangidalela uhlupho ngisekubotshweni. <sup>18</sup> Kodwa-ke kuhluphani? Into eqakathekileyo yikuthi ngezindlela zonke, langabe kuyizisusa zamanga loba iqiniso, uKhristu uyatshunyayelwa. Njalo ngenxa yalokhu mina ngiyathokoza.

Yebo, ngizaqhube ka ngithokoza,  
<sup>19</sup> ngoba niyazi ukuthi ngemikhuleko yenu langosizo lukaMoya kaJesu Khristu, okwenzakale kimi kuzaletha ukukhululwa kwami. <sup>20</sup> Ngokutshiseka ngilindele njalo ngithembala ukuba angiyikuyangeka langayiphi indlela, kodwa ngizakuba lesibindi esaneleyo ukuze kuthi khathesi njengenjwayelo uKhristu uzaphakanyiswa kimi, loba ngokuphila kumbe ngokufa. <sup>21</sup> Ngoba kimi, ukuphila kunguKhristu lokufa kuyinzozo. <sup>22</sup> Uma ngingaqhubeka ngiphila emzimbeni, lokhu kuzakutsho umsebenzi olezithelo kimi. Kodwa-ke kuyini engizakukhetha? Angazi!

<sup>23</sup> Ngiphakathi kwakho kokubili: Ngifisa ukusuka ngibe loKhristu, okungcono

kakhulu;<sup>24</sup> Kodwa kuyasweleka kakhulu kini ukuba ngibe ngilokhu ngiphila kulumzimba.<sup>25</sup> Sengikholtwelo lokhu, ngyiyakwazi ukuthi ngizakuba khona, njalo ngizaqhubeka ngilani lonke ngenxa yokuthuthuka kwenu lokuthokoza ekukholweni,<sup>26</sup> ukuze kuthi ngokuba lani kwami futhi ukuthokoza kwenu kuKhristu uJesu kuzakwanda ngenxa yami.

<sup>27</sup> Loba kusenzakalani, lina ziphatheni ngendlela efanele ivangeli likaKhristu. Ngakho, langabe ngiyeza ukuzalibona loba ngizwe nje kuphela ngani ngingekho, ngizakwazi ukuba liqinile ngamoya munye, lilwela ukholo lwewangeli njengomuntu munye,<sup>28</sup> kungekho kwethuswa langayiphi indlela yilabo abaliphikisayo. Lokhu kuyisibonakaliso kubo ukuthi bazachithwa, kodwa lina lizasindiswa nguNkulunkulu.<sup>29</sup> Ngoba kunikelwe kini ngenxa kaKhristu kungasikukholwa kuye kuphela, kodwa lokumhluphekela,<sup>30</sup> njengoba lilwisa hlupho lunye elabona ngilalo, lakhathesi liyezwa ukuba ngilokhu ngilalo.

#### *Ukulingisela Ukuthobeka KukaKhristu*

**2** Uma kukhona okukhuthazayo ngokuhlangana loKhristu, uma kulenduduzo evela ethandweni lwakhe, uma kulobudlelwano loMoya, uma kulozwelo lesihawu,<sup>2</sup> phelelisani intokozo yami ngokuba ngqondo nye, lilothando lunye, limunye emoyeni njalo linjongo yinye.<sup>3</sup> Lingenzi lutho ngokuzikhukhumeza loba ukuziphakamisa okuyize, kodwa ngokuthobeka. Khangelani abanye njengabangcono kulani.<sup>4</sup> Lowo lalowo wenu kangakhathaleli inzuzzo yakhe kuphela kodwa akhathalele lenzuzzo yabanye.

<sup>5</sup> Isimo sengqondo yenu kumele sifanane lesikaKhristu uJesu:

<sup>6</sup> Yena okwathi ngemvelo enguNkulunkulu kacabanganga ukulingana loNkulunkulu kuyilutho olungafinyelelw<sup>7</sup> kodwa wazenza ize, wathatha isimo senceku, yena enziwe ngesifanekiso somuntu.<sup>8</sup> Wathi ebunjwe wabonakala njengomuntu, wazithoba walalela kwaze kwaba sekufeni ukufa kwasesiphambanweni.

<sup>9</sup> Ngakho-ke uNkulunkulu wamphakamisela endaweni ephezulu kakhulu wamnika ibizo elingaphezu kwamabizo wonke,<sup>10</sup> ukuba amadolo wonke aguqe ebizweni likaJesu, ezulwini lasemhlabeni kanye langaphansi komhlab<sup>11</sup> lezindimi zonke zivume ukuthi uJesu Khristu uyiNkosi, kube ludumo lukaNkulunkulu uYise.

#### *Ukucwebezela Njengezinkanyezi*

<sup>12</sup> Ngakho-ke, bangane bami abathandekayo, njengoba lihlezi lilalela – kungayisikho nxa ngikhona kuphela, kodwa khathesi ikakhulu nxa ngingekho – qhubekani lisebenzela ukusindiswa kwenu ngokwesaba langokuthuthumela<sup>13</sup> ngoba nguNkulunkulu osebenzayo phakathi kwenu ukuba lifune njalo lenze okumthokozisayo.

<sup>14</sup> Yenzani konke kungekho kusola kumbe ukuphikisana,<sup>15</sup> ukuze libe ngabantwana bakaNkulunkulu abangasolekiyo labahlambulukileyo, abamsulwa phakathi kwesizukulwane esonakeleyo lesixhwalileyo, lina elicwebezela phakathi kwaso njengezinkanyezi emkhathini<sup>16</sup> lapho lihuba ilizwi lokuphila – ukuze ngizincome ngosuku lukaKhristu ngokuthi kangigijimelanga kumbe ngasebenzela ize.<sup>17</sup> Kodwa lanxa ngithululwa njengomnikelo wokunathwa phezu komhlatshele lenkonzo evela

ekukholweni kwenu, ngiyathaba ngithokoza lani lonke.<sup>18</sup> Ngakho lani njalo thabani lithokoze lami.

*UThimothi lo-Ephafrodithu*

<sup>19</sup> Ngiyathemba eNkosini uJesu ukuba ngizathuma uThimothi kini masinyane, ukuba lami ngithokoze lapho ngisamukela izindaba ngani.

<sup>20</sup> Kangilaye omunye onjengaye, othakazelela inhlalakuhle yenu ngobuqotho.<sup>21</sup> Ngoba abantu bonke bazifunela okwabo, hatshi okukaJesu Khristu.<sup>22</sup> Kodwa lina liyakwazi ukuthi uThimothi usezifakazele, ngoba njengendodana loyise usesebenze lami emsebenzini wevangelji.<sup>23</sup> Ngakho ngithemba ukumthuma masinyane lapho sengibonile ukuba izinto zingihambela njani.<sup>24</sup> Njalo ngiyathemba eNkosini ukuthi lami uqobo ngizakuza masinyane.

<sup>25</sup> Kodwa ngibona kusweleka ukuba ngimbuyisele kini u-Ephafrodithu, umzalwane wami, isisebenzi kanye lami lebutho kanye lami, oyisithunywa senu futhi, elamthumayo ukuba akhangale iziswelo zami.<sup>26</sup> Ngoba uyalikhumbula lonke, njalo ukhathazekile njengoba lezwa ukuthi wayegula.<sup>27</sup> Ngempela wayegula, njalo waphosa wafa. Kodwa uNkulunkulu waba lesihawu kuye, njalo kungayisikho kuye kuphela kodwa lakimi, ukuba angiphephise osizini phezu kosizi.<sup>28</sup> Ngakho ngitshisekela kakhulu ukumthuma, ukuze kuthi lapho limbona futhi lithokoze lami ngibe lokunqineka okuncane.<sup>29</sup> Mamukeleni eNkosini ngokuthokoza okukhulu, njalo libahloniphe abantu abanjengaye,<sup>30</sup> ngoba waphosa wafela umsebenzi kaKhristu, wafaka impilo yakhe engozini ukuze angiphe usizo elingangiphanga lona.

*Akukho Themba Emzimbeni*

**3** Okokucina, bazalwane, thokozani eNkosini! Akusihlupho kimi ukulilobel a ngezinto zinye futhi, njalo kuyisivikelo kini.

<sup>2</sup> Qaphelani izinja lezo, abantu labo abenza okubi, abalimazi bomzimba labo.

<sup>3</sup> Ngoba thina yithi abokusokwa, thina esikhonza ngoMoya kaNkulunkulu, esiziqhenya ngoKhristu uJesu, njalo esingabeki ithemba okwenyama –

<sup>4</sup> lanxa nje mina ngokwami ngilezizatho zethemba elinjalo.

Uma kulomuntuocabanga ukuthi ulelizizatho zokuthemba okwemnyama, mina ngilezinengi:<sup>5</sup> ngasokwa ngosuku lwesificamibili, ngingowako-Israyeli, owesizwana sakoBhenjamini, umHebheru wamaHebheru; ngokomthetho, ngingumFarisi;

<sup>6</sup> ngokutshiseka, ngahlukuluza ibandla; ngokulunga mayelana lomthetho, angilacala.

<sup>7</sup> Kodwa loba kuyini okwakuyinzuzu kimi khathesi ngikubala njengokulahlekelwa ngenxa kaKhristu.

<sup>8</sup> Phezu kwalokho, konke ngikubona kuyize lapho kulinganiswa lobukhulu obumangalisayo bokwazi uKhristu Jesu iNkosi yami, esengilahlekelwe yizinto zonke ngenxa yakhe. Ngizibala

njengemfucuza, ukuba ngizuze uKhristu

<sup>9</sup> ngitholakale kuye, ngingelakulunga okungokwami okuvelela emthethweni, kodwa lokho okungenxa yokukholwa

kuKhristu – ukulunga okuvela kuNkulunkulu njalo okungokukholwa.

<sup>10</sup> Ngifuna ukumazi uKhristu lamandla okuvuka kwakhe ekufeni lobudlelwano bokuhlanganyela ekuhluphekeni

kwakhe, ngibe njengaye ekufeni,<sup>11</sup> ukuze, ngenye indlela, ngithole ukuvuka kwabafleyo.

*Ukulwisela Ukuya Ekucineni*

<sup>12</sup> Akusikuthi sengikuzuzile konke lokhu, loba ukuthi sengiphelelisiwe, kodwa ngilwisa ukuba ngibambe lokho uKhristu Jesu angibambela khona.

<sup>13</sup> Bazalwane, angikazibali njengosekubamble lokho. Kodwa yinye into engiyenzayo: Ngiyakukhohlwa okusemuva ngizama ngamandla ukufinyelela kokuphambili, <sup>14</sup> ngilwisela ukufinyelela ekucineni ukuba ngithole umvuzo uNkulunkulu angibizela wona ezulwini ngoKhristu uJesu.

<sup>15</sup> Sonke thina esesiphelele kumele sikhangele izinto ngengqondo enjalo. Uma kokunye licabanga ngokwahluyleyo, lalokho uNkulunkulu uzakwenza kucace kini. <sup>16</sup> Kuphela nje kasiqhubeke ni ngalokho esesikuzuzile.

<sup>17</sup> Bazalwane hlanganyelani labanye ekulandeleni isibonelo sami, libanenzele labo abaphila ngokwesibonelo esalitshengisa sona.

<sup>18</sup> Ngoba, njengoba ngangihlala ngilitshela kuqala lakhathesi ngiyatsho futhi langezinyembezi, ukuthi abanengi baphila njengezitha zesiphambano sikaKhristu. <sup>19</sup> Isiphetho sabo yikubhubha, unkulunkulu wabo yisisu sabo, lodumo lwabo lusehla zweni labo. Ingqondo yabo iseintweni zasemhlabeni. <sup>20</sup> Kodwa elethu ikithi lisezulwini. Njalo simlindele ngokutshiseka uMsindisi evela khonale, iNkosi uJesu Khristu, <sup>21</sup> yena okuzakuthi ngamandla amenza abeke izinto zonke ngaphansi kwakhe, uzaguqula imizimba yethu elesimo esiphansi ibe njengomzimba wakhe olenkazimulo.

**4** Ngakho-ke, bazalwane bami, lina engilithandayo njalo ngilikhumbula, ntokozo yami lomqhele wami, kumele

liqine kanjalo eNkosini, bangane abathandekayo!

*Ukukhuthaza*

<sup>2</sup> Ngiyamncenga uYuwodiya ngincenga loSintikhe ukuba bavumelane eNkosini. <sup>3</sup> Yebo, ngiyakucela, wena esidonsa jogwe linye ngokwethembeka, siza abesifazana laba abasebenza nzima lami ngenxa yesisusa sevangeli, kanye loKlementi labanye abasebenza lami, abamabizo abo akhona encwadini yokuphila.

<sup>4</sup> Thokozani eNkosini kokuphela. Ngiyatsho futhi ngithi: Thokozani!

<sup>5</sup> Akuthi ukubekeka kwenu kubonakale kubo bonke. INkosi iseduze.

<sup>6</sup> Lingakhathazeki ngalutho, kodwa ezintweni zonke, ngokukhuleka langokuncenga, ngokubonga, bekani izicelo zenu kuNkulunkulu. <sup>7</sup> Ukuthula kukaNkulunkulu okudlula ukuqedisisa konke, kuzalinda izinhliziyo zenu lezingqondo zenu kuKhristu uJesu.

<sup>8</sup> Okokucina, bazalwane, konke okuliqiniso, konke okulesithunzi, konke okulungileyo, konke okuhlambulukileyo, konke okuhle, konke okubukekayo – uma ulutho luluhle kakhulu loba lubongeka – cabangani ngezinto ezinje.

<sup>9</sup> Loba kuyini elikufundileyo loba elikwamukeleleyo loba elikuzwileyo kuvela kimi, loba elikubonileyo kimi – kwenzeni uNkulunkulu wokuthula uzakuba lani.

*Ukubonga Izipho Zabo*

<sup>10</sup> Ngiyathokoza kakhulu eNkosini ngokuthi khathesi selize lavuselela ukungikhathalela kwenu. Impela kade likhathazeka, kodwa lingelalo ithuba lokukubonakalisa. <sup>11</sup> Kangitsho lokhu ngenxa yokuthi ngiyaswela, ngoba sengafunda ukwaneliseka loba kuyisimo bani. <sup>12</sup> Ngiyakwazi ukuba ukuswela

kuyini, njalo ngiyakwazi ukuba kuyini  
ukuba lokunengi.

Sengafunda imfihlo yokwaneliseka  
kuzo zonke izimo, langabe ngiyasutha  
loba ngilambile, loba ngilokunengi  
kumbe ngiswela.<sup>13</sup> Ngingazenza zonke  
izinto ngaye onginika amandla.

<sup>14</sup> Kodwa kwakukuhle ukuba  
lihlanganyele lami ekuhluphekeni  
kwami. <sup>15</sup> Phezu kwalokho, lina  
maFiliphi, liyakwazi ukuba ezinsukwini  
elaqala ngazo ukwazi ivangeli,  
ekusukeni kwami eMakhedoniya,  
akukho lalinye ibandla elahlanganyela  
lami endabenik yokunika lokwamukela,  
ngaphandle kwenu kuperhela; <sup>16</sup> ngoba  
lalapho ngiseThesalonika, langithumela  
usizo njalonjalo lapho  
ngangingoswelayo. <sup>17</sup> Akusikuthi  
ngifuna isipho, kodwa ngifuna  
okuzakuba yinzuzu kini. <sup>18</sup> Sengamukele  
umvuzo ogcweleyo lodlulisileyo;  
ngiphiwe okwaneleyo, njengoba  
khathesi sengamukele ku-Ephafroditu  
izipho elazithumelayo. Zingumnikelo  
wephunga eliminandi, umhlatshelo  
owamukelekayo, othokozisa  
uNkulunkulu. <sup>19</sup> UNkulunkulu wami  
uzalinika konke elikuswelayo mayelana  
lenotho yakhe emangalisayo kuKhristu  
uJesu.

<sup>20</sup> Udumo kalube kuNkulunkulu uBaba  
kuze kube laphakade.  
Ameni.

#### *Ukuvalelisa*

<sup>21</sup> Bingelani bonke abangcwele  
abakuKhristu. Abazalwane abalami  
bayalibingeleta. <sup>22</sup> Abangcwele bonke  
bayalibingeleta, ikakhulu labo  
abangabendlu kaKhesari.

<sup>23</sup> Umusa weNkosi uJesu Khristu  
kawube lomoya wenu.